

ANNOUNCEMENTS

Memorials today

10 years for **Victor Andreev**, father of Elena Andreeva

57 years for **Iakov Chubinidze**, father of Marina Razdobreev

Please join us for coffee hour sponsored by **The Geros Family and Effie Pappas** in the Hellenic Center following the Divine Liturgy.

There is a new sign-up sheet for coffee hour sponsors starting June 10th and into July; please find a date that suits you! We encourage everyone to pair with another family or individual that would reduce the work and the expense. Remember that the offering does not have to be elaborate. Coffee hour is about fellowship – not lunch!

Also, please remember that cleanup is everyone's job! Sharing that responsibility helps all of us.

Theodore of Sykeon: Saint Theodore was born out of wedlock in Sykeon, a village of Galatia in Asia Minor. From his childhood, he was under the protection and guidance of the holy Great Martyr George, who often appeared to him, and was as it were his trainer in the hard ascetical discipline which he took upon himself all his life. After a pilgrimage to the Holy Land, he became a monk in his native Galatia. About 584 he was ordained Bishop of Anastasiopolis in Galatia, where he shepherded his flock for ten years. After this, he asked to be allowed to be relieved of the duties of governing the diocese. His request was granted but he was commanded to retain his rank as bishop. Saint Theodore was a great worker of miracles, and also received from God the power to cast out even the most obstinate demons, who called him "Iron-eater" because of his stern way of life. Having passed throughout many regions, worked numerous miracles, and strengthened the faithful in piety, he departed this life in 613.

SUNDAY BULLETIN APR 22, 2018



TRANSFIGURATION GREEK ORTHODOX CHURCH
CHARLOTTESVILLE, VIRGINIA

Transfiguration Greek Orthodox Church

100 Perry Drive * Charlottesville, Virginia 22902

www.transfiguration.va.goarch.org.

(434) 295-5337

Father Panagiotis Hanley (571) 421-6595

April 22, 2018

Sunday of the Myrrh-Bearing Women

Theodore of Sykeon

Nathaniel, Luke, & Clemente the Apostles

AT THE SMALL ENTRANCE WE CHANT

Apolytikion of Great and Holy Pascha Tone Pl. I.

Christ is risen from the dead, by death, trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

Χριστός ανέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι ζωὴν χαρισάμενος

Apolytikia for Holy Myrrhbearers Sunday

When Thou didst descend unto death, O Life Immortal, then didst Thou slay Hades with the lightning of Thy Divinity. And when Thou didst also raise the dead out of the nethermost depths, all the powers in the Heavens cried out: O Life-giver, Christ our God, glory be to Thee.

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄδην ἐνέκρωσας, τῆ ἀστραπή τῆς Θεότητος. ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεώτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πάσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον. Ζωοδότα Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

The noble Joseph, taking Thine immaculate Body down from the Tree, and having wrapped It in pure linen and spices, laid It for burial in a new tomb. But on the third day Thou didst arise, O Lord, granting great mercy to the world.

Ὁ εὐσχήμων Ἰωσήφ, ἀπὸ τοῦ ξύλου καθελὼν τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, ἀνδόνι καθαρῶ, εὐλίπας καὶ ἀρώμασιν, ἐν μνήματι καινῷ κηδεύσας ἀπέθετο, ἀλλὰ τριήμερος ἀνέστης Κύριε, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Unto the myrrh-bearing women did the Angel cry out as he stood by the grave: Myrrh oils are meet for the dead, but Christ hath proved to be a stranger to corruption. But cry out: The Lord is risen, granting great mercy to the world.

Ταῖς Μυροφόροις Γυναίξί, παρὰ τὸ μνήμα ἐπιστάς, ὁ Ἄγγελος ἐβάβα. Τὰ μύρα τοῖς θνητοῖς ὑπάρχει ἀρμόδια. Χριστὸς δὲ διαφθορὰς ἐδείχθη ἀλλότριος, ἀλλὰ κραυγάσατε, Ἀνέστη ὁ Κύριος, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for the Transfiguration

You were transfigured upon the mountain, O Christ Our God, showing to your disciples Your glory as much as they could bear. Do also in us, sinners though we be, shine Your everlasting light, through the intercessions of the Theotokos, O Giver of light. Glory to You.

Kontakion

Though You went down into the tomb, You destroyed Hades' power, and You rose the victor, Christ God, saying to the myrrh-bearing women, "Hail!" and granting peace to Your disciples, You who raise up the fallen. Εἰ καὶ ἐν τᾷ φῶ κατήλθες ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ Ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν, καὶ ἀνέστης ὡς νικητής, Χριστέ ὁ Θεός, γυναίξί Μυροφόροις φθεγξάμενος. Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

THE READINGS OF THE DAY

GOSPEL READING

The Reading is from Mark 15:43-47; 16:1-8

EPISTLE READING

The reading is from Acts of the Apostles 6:1-7.

In those days, when the disciples were increasing in number, the Hellenists murmured against the Hebrews because their widows were neglected in the daily distribution. And the twelve summoned the body of the disciples and said, "it is not right that we should give up preaching the word of God to serve tables. Therefore, brethren, pick out from among you seven men of good repute, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this duty. But we will devote ourselves to prayer and to the ministry of the word." And what they said pleased the whole multitude, and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, and Prochoros, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolaos, a proselyte of Antioch. These they set before the apostles, and they prayed and laid their hands upon them. And the word of God increased; and the number of the disciples multiplied greatly in Jerusalem, and a great many of the priests were obedient to the faith.

Ἐν ταῖς ἡμεραῖς ἐκείναις, πληθυνόντων τῶν μαθητῶν, ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους, ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν τῇ διακονίᾳ τῇ καθημερινῇ αἱ χήραι αὐτῶν. Προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν, εἶπον, Οὐκ ἀρεστὸν ἐστὶν ἡμᾶς, καταλείψαντας τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, διακονεῖν τραπέζαις. Ἐπισκέψασθε οὖν, ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ ἡμῶν μαρτυρουμένους ἐπτά, πλήρεις πνεύματος ἁγίου καὶ σοφίας, οὓς καταστήσωμεν ἐπὶ τῆς χρείας ταύτης. Ἡμεῖς δὲ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ διακονίᾳ τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν. Καὶ ἤρρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους· καὶ ἐξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρης πίστεως καὶ πνεύματος ἁγίου, καὶ Φίλιππον, καὶ Πρόχορον, καὶ Νικάνορα, καὶ Τίμωνα, καὶ Παρμενᾶν, καὶ Νικόλαον προσηλυτὸν Ἀντιοχείᾳ, οὓς ἔστησαν ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων· καὶ προσευξάμενοι ἐπέθηκαν αὐτοῖς τὰς χεῖρας. Καὶ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἠύξανεν, καὶ ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ σφόδρα, πολὺς τε ὄχλος τῶν ἱερέων ὑπήκουον τῇ πίστει.

At that time, Joseph of Arimathea, a respected member of the council, who was also himself looking for the kingdom of God, took courage and went to Pilate, and asked for the body of Jesus. And Pilate wondered if he were already dead; and summoning the centurion, he asked him whether he was already dead. And when he learned from the centurion that he was dead, he granted the body to Joseph. And he bought a linen shroud, and taking him down, wrapped him in the linen shroud, and laid him in a tomb which had been hewn out of the rock; and he rolled a stone against the door of the tomb. Mary Magdalene and Mary the mother of Joses saw where he was laid.

And when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint him. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back; for it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here; see the place where they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.